



Csepeli Horvát Önkormányzat

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

a Csepeli Horvát Önkormányzat
2020. szeptember 25-én (péntek) 9 órai kezdettel
a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata hivatalos helyiségében
(1211 Budapest, Szent Imre tér 10. II.10.)
megtartott testületi üléséről

Jelen vannak: Tábori-Simara Andrea elnök
Greguricz Zoltán elnökh., jkv.hifelesítő

Igazoltan távol: Simara Béla Józsefné képviselő

Tábori-Simara Andrea köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a képviselő-testület 2 fővel határozatképes, Simara Béla Józsefné egészségügyi okok miatt távollétét előre jelezte, hiányzását igazoltnak tekinti. Megállapítja, döntésből kizárt képviselő nincs, majd az ülést megnyitja. Megállapítja, a kiküldött napirendi pontokkal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja.

21/2020.(IX.25.) HKT

H A T Á R O Z A T

A Csepeli Horvát Önkormányzat képviselő-testülete a mai ülése napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

Nyílt ülés:

Napirend 1. pontja:

Javaslat a Csepeli Horvát Önkormányzat 2020. évi költségvetése módosítására

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Napirend 2. pontja:

Együttműködési megállapodás megkötése a Budapest Főváros XVI. Kerület Horvát Önkormányzatával szóbeli előterjesztés

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Napirend 3. pontja:

Horvát Főkonzulátussal való kapcsolat felvétele szóbeli előterjesztés

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Napirend 4. pontja:

2020.10.8. Függetlenség napja alkalmából szervezett szentmise szervezése - a nemzeti ünnep lebonyolítása szóbeli előterjesztés

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Napirend 5. pontja:

Szálló nyelv program lebonyolításának megtárgyalása szóbeli előterjesztés

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Napirend 6. pontja:

Javaslat a 2020. évi központi működési támogatás felhasználásáról szóló 15/2020. (VII.03.) HKT határozat módosítására szóbeli előterjesztés

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Napirend 7. pontja:

Egyebek

Közmeghallgatás időpontja szóbeli előterjesztés

Télapó és Karácsonyi Cipősdoboz akció szóbeli előterjesztés

Határidő: azonnal

Felelős: Tábori-Simara Andrea elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirendek tárgyalása:

Napirend 1. pontja:

Javaslat a Csepeli Horvát Önkormányzat 2020. évi költségvetés módosítására

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Tábori-Simara Andrea elmondja, hogy a Városgazdálkodási Ágazatvezető asszony a jogszabályok és az együttműködési megállapodás alapján elkészítette a 2020. évi költségvetés módosítás előterjesztést, melyet minden képviselő elolvashatott. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

22/2020.(IX.25.) HKT

HATÁROZAT

A képviselő-testület az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján Csepeli Horvát Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) által jóváhagyott 2020. évi költségvetésének módosításáról az alábbi határozatot hozza:

A költségvetésről szóló határozat 1. pontjában elfogadott bevételek és kiadások főösszege a jelen előterjesztés 1. sz. melléklet 4. és 9. oszlopában szereplő 568.576 Ft-tal kiegészül, az alábbi bontás szerint:

1/a.) A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a 2020. évi költségvetésének főösszegét

1.345.376 Ft költségvetési bevétellel,

1.345.376 Ft költségvetési kiadással

0 Ft költségvetési egyenleggel

- 0 Ft finanszírozási bevétellel,
- 0 Ft finanszírozási kiadással
- 0 Ft finanszírozási egyenleggel

ebből: 1.345.376 Ft működési, valamint 0 Ft felhalmozási előirányzattal állapítja meg.

Határidő: azonnal
Felelős: Tábori-Simara Andrea elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 2. pontja:

Együtműködési megállapodás megkötése a Budapest Főváros XVI. Kerület Horvát Önkormányzatával szóbeli előterjesztés

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Tábori-Simara Andrea az egyeztetések után javasolja a Budapest Főváros XVI. Kerület Horvát Önkormányzatával együtműködési megállapodás megkötését. Emondja, hogy a felek közötti együtműködés

- programok szervezésében közreműködés
- kulturális és sport, ill. szabadidős programokon való részvétel
- közös programokban való költségek vállalása
útaján valósul meg.

Az együtműködés megvalósulásának formái és feltételei:

- a felek között rendszeres kapcsolattartás útaján
- eseti jelleggel
- programokhoz kötötten
valósul meg.

Kéri a képviselő-testület felhatalmazását a megállapodás aláírására.
Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

23/2020.(IX.25.) HKT

HATÁROZAT

A Csepeli Horvát Önkormányzat képviselő-testület úgy dönt, hogy a **Budapest Főváros XVI. Kerület Horvát Önkormányzatával együtműködési megállapodást** köt, mely programok szervezésében való közreműködés, kulturális, sport, ill. szabadidős programokban való részvétel és közös programokban való költségek vállalása útaján valósul meg.

Az együtműködés megvalósulásának formái és feltételei a felek közötti rendszeres kapcsolattartás útaján, eseti jelleggel és programokhoz kötötten valósul meg.

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal
Felelős: Tábori-Simara Andrea elnök

2 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 3. pontja:

Horvát Főkonzulátussal való kapcsolat felvétele szóbeli előterjesztés

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Tábori-Simara Andrea elmondja, az anyaországi kapcsolatok erősítése és a nemzetiségi érdekek érvényre juttatása érdekében 2020.09.30.-án 10 órakor részt vesz a Magyarországi Horvát Nagykövetségen Mladen Andrelic főkonzullal való találkozón. Kéri, hogy a képviselőtestület adjon megbízást az elnöknek, hogy a Csepeli Horvát Önkormányzat nevében eljárjon és a nemzetközi kapcsolatokat erősítse. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

24/2020.(IX.25.) HKT

HATÁROZAT

A Csepeli Horvát Önkormányzat képviselő-testülete megbízza az elnököt, hogy 2020. 09. 30-án vegyen részt a Magyarországi Horvát Nagykövetségen Mladen Andrelic **főkonzullal való találkozón** és a Csepeli Horvát Önkormányzat nevében járjon el, a nemzetközi kapcsolatokat erősítse.

Határidő: azonnal
Felelős: Tábori-Simara Andrea elnök

2 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 4. pontja:

2020.10.8. Függetlenség napja alkalmából szervezett szentmise szervezése - a nemzeti ünnep lebonyolítása szóbeli előterjesztés

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Tábori-Simara Andrea elmondja, a Függetlenség Napja Horvátországban október 8., amely a horvátok egyik legnagyobb nemzeti ünnepe.

Javasolja, hogy a Függetlenség napja alkalmából szervezzenek szentmisét és közös társasági beszélgetést 2020. október 8-án a 1085 Budapest, Mária utca 25. sz. alatti Jézus Szíve Templomban, és a képviselő-testület bízta meg az elnököt, hogy a csepeli horvát lakosságot értesítse az esemény megrendezéséről, pontos helyéről és időpontjáról. Javasolja, hogy a szentmise megszervezésére 35.000 Ft-ot biztosítsanak a 2020. évi költségvetés központi működési támogatásából. Kéri, hogy a képviselő-testület engedélyezze a 2020. évi költségvetésben a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítást.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

25/2020.(IX.25.) HKT

HATÁROZAT

A Csepeli Horvát Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2020. október 8-án a 1085 Budapest, Mária utca 25. sz. alatti Jézus Szíve Templomban a **Függetlenség napja** alkalmából **szentmisét** és közös társasági beszélgetést szervez, melyre **35.000 Ft**-ot biztosít a 2020. évi költségvetés központi működési támogatásából és megbízza az elnököt, hogy szentmise helyéről és időpontjáról értesítse a lakosságot.

A Csepeli Horvát Önkormányzat képviselő-testülete engedélyezi a 2020. évi költségvetésben a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítást.

Határidő: azonnal

Felelős: Tábori-Simara Andrea elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 5. pontja:

Szálló nyelv program megrendezése szóbeli előterjesztés

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Tábori-Simara Andrea elmondja, az egyeztetések során megállapodtak, hogy a Szálló nyelv programot megvalósítják. Javasolja, hogy 2020. október 22-én a Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium intézményben (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) kerüljön megvalósításra, melyre 150.000 Ft-ot biztosítsanak a horvát nyelv népszerűsítése, bemutatása, ösztönzés a nyelvtanulásra célokra a 2020. évi költségvetés központi működési támogatásából.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

26/2020.(IX.25.) HKT

HATÁROZAT

A Csepeli Horvát Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy **Szálló nyelv programot** rendez Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium intézményben (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) és a horvát nyelv népszerűsítése, bemutatása, ösztönzés a nyelvtanulásra célokra **150.000 Ft**-ot biztosít a 2020. évi költségvetés központi működési támogatásából.

Határidő: azonnal

Felelős: Tábori-Simara Andrea elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 6. pontja:

Javaslat a 2020. évi központi működési támogatás felhasználásáról szóló 15/2020. (VII.03.) HKT határozat módosítására szóbeli előterjesztés

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Tábori-Simara Andrea az előzetes egyeztetések alapján javasolja, hogy a 2020. évi költségvetés működési támogatásából a Csepeli Horvát Önkormányzat képviselői számára tiszteletdíjat állapítsanak meg az alábbiak szerint, és a 15/2020. (VII.03.) HKT határozat kerüljön kiegészítésre ezzel:

A Csepeli Horvát Önkormányzat tiszteletdíjat állapít meg az alábbiak szerint **2020. szeptember-november hónapokra**:

Tábori-Simara Andrea elnök	bruttó 38.650 Ft/ 3 hónap
Greguricz Zoltán elnökh.	bruttó 33.650 Ft/3 hónap
Simara Béla Józsefné tag	bruttó 11.550 Ft/3 hónap

A Csepeli Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete engedélyezi a 2020. évi költségvetésben a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítást a fentiek tekintetében. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

27/2020.(IX.25.) HKT

HATÁROZAT

A Csepeli Horvát Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 15/2020. (VII.03.) HKT határozatot az alábbiak szerint egészíti ki:

A Csepeli Horvát Önkormányzat tiszteletdíjat állapít meg az alábbiak szerint **2020. szeptember-november hónapokra**:

Tábori-Simara Andrea elnök	bruttó 38.650 Ft/3 hónap
Greguricz Zoltán elnökh.	bruttó 33.650 Ft/3 hónap
Simara Béla Józsefné tag	bruttó 11.550 Ft/3 hónap

A Csepeli Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete engedélyezi a 2020. évi költségvetésben a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítást a fentiek tekintetében.

Határidő: azonnal
Felelős: Tábori-Simara Andrea elnök

2 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 7. pontja: **Egyebek**

Közmeghallgatás időpontja szóbeli előterjesztés
Télapó és Karácsonyi Cipősdoboz akció szóbeli előterjesztés

Tábori-Simara Andrea ismerteti, hogy a közmeghallgatásra 2020. október 9-én kerül sor a 1211 Budapest, Petz F. u. 8. szám alatti irodában, a hirdetmény és a meghívók kiküldésre kerültek.

Javasolja, hogy a Csepeli Horvát Önkormányzat a COVID helyzettől függően szervezzen Télapó és Karácsonyi Cipősdoboz akciót, melyre 50.000 Ft-ot biztosít a 2020. évi költségvetés központi működési támogatásból. A képviselő-testület bízza meg az elnököt és az elnök-helyettest a programok szervezésében.

28/2020.(IX.25.) HKT

HATÁROZAT

A Csepeli Horvát Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy **Télapó** és **Karácsonyi Cipősdoboz akciót** szervez a COVID helyzettől függően és **50.000 Ft**-ot biztosít a 2020. évi költségvetés központi működési támogatásból. A képviselő-testület bízza meg az elnököt és az elnök-helyettest a programok szervezésében.

Határidő: azonnal

Felelős: Tábori-Simara Andrea elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

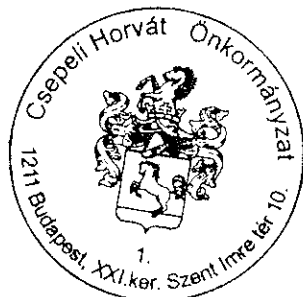
elfogadva

Megállapítja, további közérdekű bejelentés nincs, az ülést bezárja.

K.m.f.



Greguricz Zoltán
jkv. hitelesítő



Tábori-Simara Andrea
elnök

